

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

MENDOZA

122

SAN RAFAEL

Maestro IBAR SEFUNA FUNES

Escuela N° 97

Fojas 2

OBSERVACIONES

Narración Histórica

De padre español y madre argentina, nació en Barcelona, Rosario - Entre solo dos hermanas ella y Margarita - Esta última padecía de ataques, que quedando sin sentidos cara al suelo, en una ocasión al caer chocó con el cráneo en un objeto de metal ocasionándole su fractura y esta la muerte bañada en sangre.

Este terrible espectáculo afectó a Rosario a tal extremo que perdió la razón. Al principio era furiosa y gradualmente fue quedando como insensible, pura locura pacífica, verdadera demencia, perturbación de la que no salió jamás, ni ante el cadáver de la madre que a propósito le hicieron mirar, quedó tan indiferente ante ese ataúd, que sólo dijo al ser interrogada, que la madre dormía!.....

Tenía la manía de recoger cuanto chuchería encontraba a su paso y esto lo guardaba en bolsitas de género que cosía y guardaba suspendidas de las sillas de su cama - de donde una vez que ella se dormía, podían ser recuperados aquellos objetos por sus respectivos dueños -

La los años habían encanecido su cabellera y se le admiraba su pasión por las muñecas y verdaderamente impresionaba ver aquella anciana de tez rugosa y cabellos blancos, arrullando muñecas en su regazo.

Se notaba que en sus primeros años había recibido esmerada educación... y por su linda letra correcta y no muy mala ortografía - Una vez que se le exigía que escribiera en una pizarra, puso el siguiente verso

Barcelona es buena
Si la bolsa suena
Suena o no suena

Barcelonesa es buena

Cambiam solia cantar unos versos que por el ritmo que le daba y movimientos que ejecutaba al cantar mas bien parecia un baile.

Por aquel cerro verde, caramba!

Bajan mis orejas

Unas tresquiladas, caramba!

Y otras sin orejas!

Por acá, por acá, mis mis -

Por acá, por acá, mis mis -

Esta "niña grande", murió en San Luis, el año 1892 a los 70 años mas o menos - Tenia un apellido histórico del tiempo de la Independencia, y a su muerte se le hicieron muchos honores

Habanera (antigua)

El erudo Cucumano

Desde Chile a Buenos Aires

No hay un erudo mas amado

Soy el mas enamorado

Que dio a luz el Cucumano

Mis ojitos se enamoran

Al mirar una morena

Su sonrisa me enajena

Y me vuelvo un masapain

Y las niñas a mi bulto

Piden culto con primor

Y me dicen callandito

¡Bonito! ay! mi amor!

— gin

Estrofas de canciones antiguas

Este sepulcro ensierra los despojos
De una belleza ingrata que adoré
Suerte infeliz lloran mis ojos
Cual en un tiempo lloraban su desden

Lo amé a una joven
Lirien como a ti la amaba
Esposa es de otro
Mi feliz rival

Aquel agüen tus ojos adoraban
Aquel traidor origen de mi mal - -

El hado

Cuando el hado fatal me condena
Al terrible dolor de no verte
Ni la ausencia podra ni la muerte
Eus encontros haerme olvidar

No, no, no; no lo esperes bien mio
Que yo depe de amarte un instante
Que mi amor sera firme y constante
Y por ti gemiré sin cesar -

Dichos y relaciones que se usaban en los bailes

Me han dicho que tu te casas
Ari lo dice la gente
Y todo sera en un dia,
Eus casamiento y mi muerte.

Carta te mando
Memorias t'invio,

Caballo ténis, veni si queris.
No te digo que tu madre a muerte
Por no darte que sentir

A donde iré que hallar pueda remedio para
olvidar, adonde iré que hallar pueda quien
me pueda consolar.

Comeme, comeme, que soy tu melón
Guarda la semilla para otra ocasión

Para poderte querer te has de bañar
con romero, para que se te quite el con-
tagio de quien te quiso primero

Ay mi divina Anacleta
Parece te estas meriando
Es porque te pica la geta
O por que te estoy mirando

El corazón de una dama
Dicen que lo tengo yo
El corazón sin el cuerpo
Para que lo quiero yo -

Adivinanzas

Antes años fui hija - ahora soy madre -
criando hijos ajenos - marido de mi madre

Semilla negra cinco toritos
Campo blanco y una ternera

Juan Segura *[Signature]*